

EG-Baumusterprüfbescheinigung EC type-examination certificate

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten beschriebene Produkt der Firma
This certifies that the product described below from company

ASO GmbH
Hansastraße 52
59557 Lippstadt
Deutschland

die Anforderungen des Anhangs I der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG als eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung erfüllt.
meets the requirements of Annex I of the Directive 2006/42/EC as a basis for the EC declaration of conformity.

Geprüft nach **EN 60947-5-1:2004 +A1:2009**
Tested in accordance with **EN ISO 13849-1:2008 /AC:2009**
EN 62061:2005 +A1:2013

Beschreibung des Produktes **Sicherheitsschaltgerät**
(Details s. Anlage 1) **Safety relay**
Description of product
(Details see Annex 1)

Typenbezeichnung **ELMON rail 39-726**
Type Designation

Bemerkung **keine**
Remark **none**

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 205 13176205
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3515 4018
Aktenzeichen / *File reference* 8000423909

Gültigkeit / *Validity*
von / *from* 2015-10-29
bis / *until* 2020-10-28



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH Essen
Benannte Stelle 0044 / *Notified Body 0044*

Essen, 2015-10-29

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 1
Annex 1, page 1 of 1

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung / to EC type-examination certificate
Registrier-Nr. / Registered No. 44 205 13176205

Allgemeine Angaben
General Information

Siehe Seite 1 der EG-Baumusterprüfbescheinigung
See also page 1 of the EC type-examination certificate

Produktbeschreibung:
Product description:

Siehe Seite 1 der EG-Baumusterprüfbescheinigung
See also page 1 of the EC type-examination certificate

Typbezeichnung:
Type designation:

ELMON rail 39-726

Technische Daten:
Technical data:

Nennspannung: 24V DC $\pm 10\%$ (SELV)
Schutzart: IP20
Temperaturbereich: -20°C bis +55°C
Querschnitt der Anschlussleitung: 0,75 - 1,5 mm²

Sicherheitsparameter:
Safety parameter:

EN ISO 13849-1
Kategorie 3; DC = 99%;
MTTF_d = 182 Jahre; PL e
EN 62061
PFH_d = 1,13 · 10⁻⁹ 1/h

Für den elektromechanischen Teil (Ausgangsrelais) gelten die folgenden Bedingungen: B_{10d} = 2.000.000; n_{op} = 52.600

Bei abweichender Anzahl der jährlichen Betätigungen n_{op} ist eine erneute Berechnung der Parameter erforderlich.

Conditions as follows apply to the electro-mechanical part (output relay):

B_{10d} = 2.000.000; n_{op} = 52.600

For a deviating number of annual operations n_{op} a re-calculation of the parameter will be required.



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH Essen
Benannte Stelle 0044 / Notified Body 0044

Essen, 2015-10-29

**Hinweise zum
TÜV NORD CERT – Zertifikat**

**Information concerning the
TÜV NORD CERT - Certificate**

Dieses TÜV NORD CERT - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

This TÜV NORD CERT - certificate only applies to the firm stated overleaf, the specified product and the manufacturing plants stated. It may only be transferred to third parties by the certification body.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested sample maybe determined with the product launched on the market as a standard.

Der Inhaber des TÜV NORD CERT - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

The bearer of the TÜV NORD CERT - Certificate undertakes to regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular properly carry out the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

In case of modifications of the tested product the certification body must be informed immediately.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die Zertifizierungsstelle zurückzugeben. Die Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung erforderlich ist.

In case of modifications and expiration of validity the original certificate must be returned to the certification body immediately. The certification body decides if the certificate can be supplemented or whether a new certification is required.

Für das TÜV NORD CERT - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD CERT - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of the General Agreement.

Dieses TÜV NORD CERT - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

The TÜV NORD CERT - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.